



Співзасновники:

районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції



Стихія

Не варто очікувати милостей від природи...

Ця дещо перефразована частина вислову відомого радянського вченого-біолога І. Мічуріна, як на нашу думку, досить вдало характеризує те, що сьогодні коїться з нашою погодою. Уже з тиждень при, здавалося, цілком сонячній днині, раптом набіжать хмари і як полле з неба...



Особливо стихія розгулялася на теренах району рановранці минулої неділі. Десь перед шостою ранку грім став лупити так, що аж стіни здригалися. Але якщо більшість чортківчан обійшлася легким переляком, то, приміром, мешканцям вул. Бердо було не до жартів. Вода зі схилу нанесла на проїжджу частину стільки мулу та валунів, що заледве дужому чоловікові їх було під силу зрушити. Подекуди позмивала пісок, дошки, інші будматеріали, навіть культиватора у якогось господаря «забрала» до сусіда. В однієї літньої жіночки водяна стихія добралася до хати – сягала від підлоги майже колін. (Усе це лихо зафіксував на фотокамеру наш фотокор Орест Лижечка, який мешкає у тому районі). До честі керманіча нашого міста М. Вербіцького, він за невеликий проміжок часу уже був на місці події, давав перші розпорядження... Важка

техніка працювала й у неділю, і наступного дня. Взятися за лопати й місцеві жителі.

Більш-менш про масштаби лиха загалом по району стало відомо вже у понеділок. Найбільше постраждали села Шульганівка, Долина, Росохач, Угринь, Шманьківці, Товстенке, Пробіжна, Колиндяни, Нагірянка, Стара Ягільниця.

(Закінчення на 3-й стор.)

Шановні медичні працівники!

Прийміть найщиріші вітання зі словами вдячності за вашу благородну працю. Споконвіку більше за скарби та всілякі надбання цінувалося здоров'я людини. А тому професія медика завжди була однією з найнеобхідніших і найшановніших. Саме для неї завжди були, є і будуть актуальними такі поняття, як доброта, гуманність, благородність і професіоналізм. Віримо, що найкращі традиції медичної еліти – лікарська честь і громадянська відповідальність, висока моральність та інтелігентність, працьовитість і професійність – будуть тільки примножуватись та слугуватимуть на благо народу України.

З нагоди свята шлемо низький уклін усім працівникам охорони здоров'я за сумлінну та невтомну працю. Нехай сторицею повертається до вас добро, дароване людям. Нехай у ваших домівках завжди панують щастя і мир. Міцного здоров'я, благополуччя та добра вам і вашим родинам!

Голова районної держадміністрації
Я.СТЕЦЬ

Голова районної ради
В.ЗАЛІЩУК

17 червня – День медичного працівника

У переддень професійного свята – найтепліші слова вдячності представникам найгуманнішої у світі професії, тим, хто, не шкодуючи зусиль і часу, приймає на себе важкий тягар людського болю і страждань, оберігає найцінніше, що є у людини, – її життя. Адже здоров'я нації є базовою умовою нормального розвитку країни, її благополуччя.

Прийміть побажання міцного здоров'я і благополуччя вам, вашим рідним і близьким. Нехай у вашому домі завжди панують мир і злагода, у серці – доброта, а у справах – мудрість і виваженість. Віри вам та оптимізму в завтрашній день!

Володимир БЕДРИКІВСЬКИЙ,
генерал-полковник,
заслужений юрист України

Голос народу має бути почутий!

Не забудьте передплатити районку на друге півріччя цього року!

«Голос народу» – це:

- найсвіжіші новини з життя району;
- розповіді про цікавих людей Чортківщини;
- «газета в газеті» – «Берегиня», «Четвертий кут», «Посиденьки», «Світлиця», «Голосок», «Юніори»;
- можливість привітати через газету з ювілеєм рідних і близьких вам людей, висловити вдячність благодійникам.

2012-й – не тільки рік Євро, а й парламентських виборів, «на пульсі» яких ми будемо вас тримати постійно.

Вартість передплати на друге півріччя залишається незмінною:

для населення

(індекс – 61366)

на 6 місяців – 31,02 грн.

для юридичних осіб

(індекс – 61367)

на 6 місяців – 34,02 грн.

(Ціни вказані без вартості послуг за оформлення передплати)

КРЕДИТ ГОТІВКОЮ ТА НА КУПІВЛЮ ТОВАРІВ

- ▶ До 35 000 грн.
- ▶ Без застави та поруки
- ▶ На строк до 36 місяців

КРЕДИТУЄ



КРЕДИТМАРКЕТ®
www.kreditmarket.ua
0 800 508 707
(дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України безкоштовні)

БАНК-ПАРТНЕР



www.volksbank.ua
0 800 500 260
(дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України безкоштовні)

м. Чортків,
вул. Шевченка, 58,
тел.: 2-05-52

ТОВ «Фінансова Компанія «Центр Фінансових Рішень» (ТМ «КредитМаркет») Свідоцтво Держфінпослуг України від 19.03.2009 ІК №55
Ліцензія Держфінпослуг України від 11.01.2012 серія АВ №580561
ПАТ «ФОЛЬКСБАНК»: Ліцензія НБУ № 31 від 14.10.2011

Оголошення

Чортківська районна державна адміністрація
Чортківська районна рада
Відділи у справах молоді та спорту, культури і туризму РДА
ЗАПРОШУЮТЬ
24 червня
на святкування Дня моногії України в Чорткові

Програма святкування:

Стадіон «Харчовик»

16-а год. – чемпіонат області з футболу

Парк культури та відпочинку

14-а год. – районна виставка голубів

15-а год. – початок роботи містечка народних майстрів та умільців

16-а год. – ігротека для дітей та юнацтва

17-а год. – святковий концерт за участю художніх і аматорських колективів району

Оргкомітет

Актуально

Перспективи Чортківського цукрового, або Чи ростимуть і далі у краї бурячки рядочками

Навколо теми щодо діяльності Чортківського цукрового заводу ще з минулого виросло чимало чуток, слухів, домислів, спричинених зміною власника підприємства. До сьогодні ніхто не міг дати жодних конкретних відповідей на поставлені запитання щодо його подальшої участі. На настійне прохання аграріїв краю керівництво району – голова райдержадміністрації Я.Стець і голова райради В.Заліщук – посприятило, щоб їхня робоча зустріч із призначеним цього року директором Чортківського цукрового заводу Валерієм Медведєм була детально висвітлена у пресі. У зустрічі, яка проходила 13 червня в кабінеті голови РДА, також брала участь начальник управління економіки РДА Г.Мостовик.

Як повідомив В.Медвідь, чутки про закриття заводу перебільшені, вони не мають реального підґрунтя. Те, що підприємство не закривається, чи, крий Боже, ліквідується, свідчить хоча б той факт, скільки коштів виділено на ремонт цукрозаводу: 18 млн. грн. Це реальні кошти, вкладені у конкретне реальне підприємство. Фонд заробітної плати на поточний 2012 рік складає 20 млн. грн. із нарахуваннями. Компанія-власник навпаки має намір нарощувати потужність, збільшивши уже в 2013 р. кількість переробки цукрових буряків на добу з планових 6 тис. т (минулоріч переробляли 6,8 тис. т) до 8,5 тис. т. Щоправда, здійснюються заходи щодо оптимізації певних моментів технологічних вузлів (це і економія паливно-енергетичних витрат за рахунок часткової зміни технологічної схеми власними силами, зменшення кількості води на верстаті, синхронізація роботи нашої енергетичної системи з системою зовнішніх електромереж), а також нарощення продуктивності задля зниження собівартості цукру, збереження рівня цін, затрат на одиницю переробленої продукції на рівні минулого року. Через неоеккупність, відсутність сировинної бази у регіонах законсервовано два з чотирьох віддалених бурякопунктів – Торське і Заболотів. Директор заводу розповів, що від початку року проводиться дещо специфічна кадрова політика: звільняють людей, які досягли пенсійного та передпенсійного віку, та усе це лише для того, щоби звільнити місця для молодого покоління.

Щодо співпраці з аграріями, то на сьогодні немає жодного підписаного договору, ведуться перемовини, оскільки нема ще фіксованої ціни на газ, а отже, неможливо спрогнозувати очікувану вартість кінцевої продукції. Оскільки прозвучала фраза, що наші аграрії зменшили посівні площі під цукровими буряками майже вдвічі відповідно до минулого року у зв'язку з невідомою ситуацією навколо цукрозаводу, а ще буревій завдав шкоди більше двомстам гектарам буряків, то постало питання, де ж буде брати сировину підприємство. Отримано було відповідь, що вже зараз є напрацювання щодо залучення сировини з інших регіонів, зокрема Хмельниччини, оскільки в компанії-власника серйозно розвинений автомобільний парк, що дає змогу робити раптові перекиди чи готової продукції, чи тієї ж сировини. Та все ж прозвучало запевнення з уст керівника, що підприємство і надалі співпрацюватиме з товаровиробниками зони бурякосіяння Чортківського цукрового заводу.

Керівників району турбувало також вирішення питань соціальної сфери, зокрема таке: на обслуговуванні заводу знаходиться на даний час селище Заводське, то чи передбачено при формуванні бюджету якісь кошти на соціальну сферу. В.Медвідь пообіцяв, що підприємство і надалі подаватиме в селище питну воду і прийматиме для обробки стоки, при тому не маючи наміру підняти ціни на ці послуги, які й на цей період є одними з найнижчих у регіоні.

Було ще безліч запитань, які детально обговорювалися між учасниками зустрічі. Під кінець розмови обидві сторони погодились на необхідності й доцільності зустрічі з сільгоспвиробниками краю з метою обговорення подальшої співпраці. Запланували провести її найближчим часом.

Оксана СВИСТУН

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

"Голос народу" – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2800 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія "Голосу народу" на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ "Буковинський видавничий дім", м. Чернівці, вул. Прутська, 29.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

Тема "п'ік"

Не зрадьмо національні інтереси України!

Минулого понеділка відбулося чергове засідання координаційної ради національно-демократичних партій та громадських організацій району. На порядку денному стояло питання «Про звернення до Голови Верховної Ради України В.М.Литвина з вимогою не допустити розгляду законопроекту Колесніченка-Ківалова «Про засади державної мовної політики» у другому читанні».

На засідання координаційної ради було запрошено представників діючих у районі політичних партій – «Фронт Змін», ВО «Батьківщина», ВО «Свобода», «Наша Україна», УРП, РУХ. Членом координаційної ради прийнято РО УРП.

На засіданні прийнято звернення до спікера українського парламенту в такому викладі: «Представники політичних партій та громадських організацій району висловлюють глибоке обурення законопроектом Колесніченка-Ківалова «Про засади державної мовної політики» та його несприйняття. Цим законопроектом владні структури намагаються впровадити в Україні другу державну мову – російську, звужити сферу вживання мови української як державної, порушити громадський спокій у суспіль-

стві, посягти міжнаціональну ворожнечу. Ухвалення Верховною Радою України в першому читанні антидержавного за своєю суттю законопроекту за № 9073 «Про засади державної мовної політики» викликає глибоке обурення громади і є свідченням остаточної деградації представників центральної влади в Україні. Ми, представники політичних партій та громадських організацій Чортківського району Тернопільської області, звертаємось до Голови Верховної Ради України Литвина В.М. з вимогою не допустити розгляду законопроекту Колесніченка-Ківалова «Про засади державної мовної політики» у другому читанні. Прийняття такого закону є зрадою національних інтересів України, зневагою ст. 10 Конституції України і державної української

мови, що неминуче призведе до поділу і протистояння в суспільстві, міжнародної ізоляції України і зруйнує українську державність».

Звернення підписали представники політичних партій та громадських організацій району: РО Конгресу Українських Націоналістів, Республіканської Християнської партії, Української республіканської партії, Української народної партії, політичних партій «За Україну», ВО «Батьківщина», «Фронт Змін», «Удар», ВО «Свобода», ЕГО «Зелений Світ», міського відділення товариства «Україна-Світ», РО ВУТ «Просвіта», Всеукраїнського об'єднання ветеранів, «Спілка Чорнобиль», Спілки політв'язнів і репресованих, Спілки дітей політв'язнів і репресованих, ОУН.

Богдан БАТРИНЧУК,
співголова координаційної ради національно-демократичних партій та громадських організацій району

Стурбовано

Хочуть забрати все, навіть найцінніше...

Як відомо, 5 червня ц. р. Верховна Рада України ухвалила проект Закону «Про державну мовну політику», який розширює права регіональних мов, зокрема російської. З необхідних 226 депутатів це рішення підтримало 234. Згідно з даним проектом державною мовою країни залишається українська, проте на територіях, де десять чи більше відсотків населення – російськомовне, наприклад, то на цю мову розширюються права. Отже, коли зазначена кількість людей назве своєю рідною російську, то українська мова залишиться в задніх рядах, що є неприпустимим у нашій і без того наші-

більній країні. За таких умов наша мова може зникнути зі ЗМІ та навчальних закладів, а потім і з вуст людей. Ухвалюючи такий законопроект, «регіонали» все більше і більше підступають до того моменту, щоби перетворити нашу країну на вірного помічника Росії. Та не тільки депутати винні у ситуації, яка склалася, винні ми самі, а точніше ті, що «говорять по-роски» в деяких містах заходу, в столиці, й, безперечно, на сході. Російська мова навіть несвідомо, але вже всмокталася нам у мозок. Якщо навіть ми говоримо українською, то – дивимось російськомовні фільми, читаємо книги і слухаємо ро-

сійську музику. Наші діти з малого віку можуть вільно розмовляти мовою росіян, російську можна почути у половині українських міст.

Законопроект, прийнятий ВР, безперечно є значним кроком назад для України, він ніби ще більше розгойдує хиткий міст, на якому тримається українська мова. Та якщо ми – справжні українці – вистоїмо у цій нелегкій мовній війні, то у нас не відберуть найцінніше – нашу мову.

Аліна СОКАЛЬСЬКА,
студентка відділення «Журналістика» ТНПУ імені В.Гнатюка

Політикум

Аби знову не помилитися

Днями Верховна Рада прийняла у першому читанні мовний закон Колесніченка-Ківалова. Проголосувало 234 депутати. Телебачення (5-й канал) повідомило, що за цей закон віддали голоси лише 172 депутати.

Таке шахрайство у Верховній Раді, як на базарі. Лідер Об'єднаної опозиції звинувачує саму опозицію, що не перешкодила цьому. А пригляньтесь: більшість депутатів поза парламентом і у сім'ях розмовляють російською. Тому такий результат. Звинувачую голову парламентського комітету з культури пана Яворівського, який у Верховній Раді ще з радянських часів і не добився прийняття нового закону про мови – проект лежить там понад десять років.

Події того дня біля Верховної Ради свідчать, що влада чужа, неукраїнська, вона ненавидить не лише українську мову, а й українські традиції, культуру та й самих українців. Іде суцільна путнізація українства: русифікація телебачення, закриття українських шкіл, перегляд шкільних програм, підручників, засилля російських кінофільмів, російської попси, літератури, преси. Замість назви «Україна» вживають «наша страна», «наша держава», скоро знову назвуть нас «хохлами».

Не вірте у щирість їхнього прагнення увійти до ЄС, бо під керівництвом доктора економічних наук В.Мунтяна працює дванадцять підкомісій з підготовки до вступу в Митний союз та Євразійський простір. Це станеться тоді, як провладні партії одержать більшість у новій Верховній Раді.

А винні в цьому ми, бо обрали таку владу. Проаналізуймо вибори по Чортківському округу. Згадаймо 90-ті роки. Мали прекрасних кандидатів у депутати, в тім числі земляка-професора М.Маланюка, а вибрали якогось невідомого Ю.Тиму. Замість націоналіста С.Жижка обрали «німця» Р.Шіллера. На виборах Президента 2010 р. за вказівкою Кремля «з'їли» українського

Президента, який все робив для відновлення української нації, її історії, традицій, єдиної Помісної Церкви, доклав багато зусиль для інтеграції України в європейські структури. Де зараз ті професори, заслужені й незаслужені журналісти, що палюжили не лише Президента, а і його дружину, і навіть дітей?! Чому мовчать? Не краще повели себе і кандидати в Президенти.

Ми знову стоїмо перед вибором: долю держави будемо обирати. Не поспішаймо, думаймо, щоби знову не помилитися. У ЗМІ вже публікують рейтинги партій на виборах. Я звернув увагу, що понад 24 відсотки респондентів ще не визначились, кого підтримуватимуть, бо ще є ряд партій з українським духом – «Наша Україна», КУН, «Собор», УНП й ін. Вони прагнуть створити об'єднану «правцю» і тоді визначити свою позицію. Не можу голосувати за політиків, які обіцяють людям земний рай: високі зарплати, пенсії, «доступне житло». Ці байки ми слухали понад 70 років від комуністів. Україна – край багатий, їй потрібна чесна українська влада!

До старту виборчої кампанії ще далеко, а вже з десяток майбутніх мажоритарників можемо нарахувати на нашому виборчому окрузі. Хотілося б почути щире правду від них, хто їх підтримує фінансово, які політичні сили за ними стоять. Відвертість, відкритість, патріотизм, професіоналізм можуть допомогти досягнути успіху. Якщо ви справжні патріоти й бажаєте людям та Україні тільки добра, об'єднайтеся й оберіть поміж вас найдостойнішого, підтримайте його. Цим ви допоможете виборцям не помилитися. Адже у нас багато політиків-обіцяльників, їм би

добратися до того депутатства, а там – як швидше розбагатіти.

Закон про вибори, яким так тішились окремі опозиціонери, прийнятий для того, щоби нічого не змінилось. Оті закриті списки дозволяють пролізти до парламенту всіляким нечесним людам. Нагадаю: на кількох попередніх виборах встановилась традиція продавати свої голоси за гроші. Бачимо, до чого це привело – ми опинилися на краю прірви. Тому група українських інтелектуалів вирішила змінити мораль в суспільстві – 5 квітня провела «національний круглий стіл». «Круглі столи» до осені буде проведено у кількох великих містах. Провладні ЗМІ це замовчують. Думаю, по всій Україні потрібно створити комітети підтримки ініціатив «Групи «1 грудня» і доводити суть діяльності до людей.

Патріарх УГКЦ Святослав наголосив, що Церква не вказуватиме, за кого голосувати, але заперечуватиме продавати голоси.

Шановні виборці, настав час істини, глибоких роздумів про долю не тільки нашої держави, а й майбутнього наших нащадків. Загляньте до своїх паспортів, до метрик дітей та онуків. Мало вже українців. Ми громадяни – такі ж, як ті, що прибували на наші розкішні землі з чужих країв і прижились тут, ставши громадянами. Пригадую одну українськомовну передачу радіостанції «Свобода». Слухаю: говорить людина чистою літературною українською мовою без жодних акцентів. Починаю розуміти, що це делегат якогось світового єврейського конгресу. Він сповіщає, що в Україні вже повернулося 16 тисяч євреїв з Ізраїлю, які виїхали туди ще за Союзом, і що тепер їх повернуть ще більше, цитує: «...бо тут потрібні розумні люди». Висновок робить самі. Слава Україні!

Роман КРИТЮК,
позаштатний кореспондент «Голосу народу», с. Стара Ягільниця

Випускний

Vivat Academia!.. Vivat membrum quodlibet!

(Хай живе Академія!.. Хай живе кожен зокрема!)

На порозі барвінкового літа, сплітаючись у різнобарвне мереживо, щоденні турботи і клопоти вінчаються очікуваною святковістю. Лунає симфонія дня у барвистому морі квітів, лелітках щирих усмішок, неповторної радості й бентежному хвилюванні. Знову і знову Чортківський державний медичний коледж збирає велику родину на свято, якого немає у жодному календарі, свято – Випускного балу, вручення дипломів...

У цьому закладі Свято випускника – завжди знаменна подія, адже підводиться останній підсумковий штрих плідної праці кількох років життя студентів і викладачів, який дає початок новому, незвіданому, таємничому й цікавому. П'ятого червня в ошатній актовій залі коледжу відбулися урочистості з нагоди вручення дипломів випускни-

Приємно подивовані та вельми вдячні випускники коледжу з приводу вітання міністра охорони здоров'я України, доктора медичних наук, професора Раїси Богатирьової, яке озвучила на урочистостях заступник директора з гуманітарної освіти і виховання Наталія Суліма.

Мабуть, найщемливішою була мить



кам спеціальностей «Фармація» та «Стоматологія ортопедична». Величавим багатоголоссям розлилися залом Державний Гімн України та традиційний студентський «Гаудеамус». І ось – така щемливо-бентежна довгоочікувана мить – директор коледжу, заслужений лікар України, кандидат медичних наук Любомир Білик особисто, вручаючи кожному випускникові диплом, привітав із завершенням навчання та здобуттям фаху. І під опікою Пресвятої Богородиці – Престолу Премудрості, духовного символу медичного коледжу, освяченого Святейшим отцем Іваном-Павлом II для покровительства студентства, – побажав Любомир Степанович уже дипломованим спеціалістам – колегам – здоров'я, наснаги, дерзань, фахового зростання та з честю і гідністю нести у життя звання випускника Чортківського державного медичного коледжу, звання медика. Не залишив пан директор поза увагою і шанованих батьків, діти котрих відзначилися різнобічними здібностями і плідним старанням, примножуючи престиж закладу.



складання урочистої присяги медичного працівника. Серед усіх земних професій найгуманнішою є професія медика, яка потребує найбільшої самовіддачі фахівця. І ось медична спільнота поповнилася молодими спеціалістами, яким призначена благородна місія – турботи за здоров'я та життя людей.

Розділили радість неповторної події і високоповажні гості – голова Чортківської райдержадміністрації Ярослав Стець; голова ДКК, доктор фармацевтичних наук, професор, завідувач кафедри фармакогнозії з медичною ботанікою Тернопільського державного медичного університету імені І.Горбачевського Світлана Марчишин; всечесні отці – протосинкел Буцацької єпархії УГКЦ Володимир Заболотний; митрофорний протоієрей, декан Української православної церкви Святої Покрови Михаїл Левкович.

Безліч щирих привітань, побажань і настанов лунало випускникам із уст шанованих гостей, викладачів-кураторів, батьків, і все це влучно перепліталось з пісненим дзвінкоголоссям медколеджівців, відеоклажами (які навіювали спогади років навчання), бентежним, незабутнім прощальним вальсом. Відрадно зауважити й те, що коледжна чудова традиція – визначні державні святкування проводити в українському строї – перейнялася і на урочистості з нагоди вручення дипломів. Любо глянути: уся зала сяяла розмаїттям неповторних вишиванок, у яких красувалися юнаки та юнки. І це справді по-нашому, по-українськи!

Отож, benedicite (у добру годину)! І нехай життєва дорога дуже мінлива й нелегка, на ній сплітаються, як у веретені, біль розлуки та світлі надії, сум і радість, падіння і злету, та все ж gaudet

patientia duris (довготерпіння триумфу)!

Урочистості завершилися традиційним покладанням квітів до підніжжя пам'ятника славнетному Кобзареві. Та ще довго коледж гомонів неперевершеною святковістю.

Тетяна ЛЯКУШ

Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Круглий стіл

Про добро, що відбулося, і про зло, що не збулося

У таку простеньку, лаконічну й водночас об'ємну формулу, котру хтось доволі вдало підтасував у поширюване соціальними мережами вітання журналістам із нагоди їх професійного свята, можна умістити означення журналістської праці загалом – поза формами та різновидами ЗМІ. Якось спонтанно саме її й намагалися витлумачити у довільному зізнанні-одкровенні учасники круглого столу, влаштованого в рамках цьогорічного Дня журналіста районною організацією Національної спілки журналістів України.

На предмет довірливої бесіди було виставлено питання «Що для мене День журналіста?». Хоча за ним, як і очікувалося, громадилося значно більше понять та означень: щодо ролі й місця журналістики в сучасному житті, її сприйняття спільнотою як оголеного нерва суспільства тощо, до того ж, в інтерпретації як довголітньо практикуючих «акул пера», так і початкуючих медійників. Тон розмови, як і годиться, задав член Спілки отець Василь Погорецький, доктор богословських наук, привнісши у розглядуване поняття наскрізний стержень духовності – адже його публікації бачать світ у міжнародному журналі «Україна. Європа. Світ», літературно-мистецькому та громадсько-публіцистичному часописі «Золота пектораль», де він веде рубрику «Духовні обереги», газеті «Христова скеля». Духівник водночас наголошував на доконче необхідній активній життєвій позиції журналістів. Цю тональність підхопила знана на наших теренах поетка-піснярка Раїса Обшарська, вдарувавши загалу найсвіжішу поетичну присвяту – вірша «Журналістська доля». І як було не погодитися з тим, що доля ця справді «деколи жорстока, деколи мінлива, тремтлива, як гнучка тополя, грайлива, наче хміль вина, мов весняна злива, очищає шлях та, як зірниця рання, світить в майбуття?»

Бачення векторів сучасної журналістики, її наскрізної полярності, «за» та «проти» подієвої, ситуативної, сенсаційної медійності на противагу сприйняттю навкілья через образи ровесників нинішньої доби висловлювали редактор «Голосу народу» Любомир Габруський (до слова, напередодні його в числі десяти кращих представників мас-медіа області нагороджено «Золотою медаллю української журналістики»), фотокор районки, член АФІАР Орест Лижечка, а також молода поросль – журналісти місцевих ЗМІ Ірина Брунда, Ігор Лукасевич, Оксана Савіцька, Тетяна Лякуш. Розмова велась невимушено, демократично, в дискусійному ключі за чашкою чаю. Редактор районного радіомовлення, член журналістської спілки з чималим стажем Роман Островський влаштував сюрприз для побратимів по перу й диктофону, запросивши на круглий стіл ще й журналістку «Нової Тернопільської газети» Оксану Смільську, котра, безперечно, внесла свіжий струмінь у плин бесіди. А відтак озвучив на загал палке вітання журналістам краю (і пісенне теж), котре того ж дня прозвучало в ефірі проводового радіо.

Анна БЛАЖЕНКО,

голова районної організації

Національної спілки журналістів України

Стихія

Не варто очікувати милостей від природи...

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

У Шульганівці градобій (крижини були завбільшки у голуб'яче яйце) повивав людям городи практично до чорної землі. У Шманьківцях повалило на дорогу дерева, з 18-ти осель, у тому числі місцевої школи, ФАПу, приміщення сільської ради, частково зірвало шифер. Стара липа впала на пам'ятник С.Чарнецькому; тепер він потребує серйозного ремонту. В Пробіжні пошкоджено 75 житлових будинків і понад 80 господарських будівель – де зірвало шифер, де гусаки.

Того дня зранку голова райдержадміністрації Я.Стець, голова районної ради В.Залішук (обидва керівники району здійснили об'їзд потерпілих населених пунктів ще у неділю), його заступник Л.Хруставка, начальник управління агропромислового розвитку РДА І.Бабія та кореспонденти районки побували у Шульганівському відділку ПАП «Довіра» і побачили дуже сумну картину. На 54-гектарному полі, де ще вчора зеленіла соя, сьогодні гола земля. Майже нічого град не залишив від кукурудзи (повністю знищено 306 га). Одні стебла zostалися від картоплі (22 га). Директор підприємства І.Войцишин каже, що придбав

елітні німецькі сорти бульб, сподівався отримати високий врожай... Окрім цього, знищено 60 га озимого ячменю, 44 га гороху.

Можна зрозуміти й розпач директора ТзОВ «Степ-М» В.Батрина, котрий нам показував наслідки стихії на своїх полях у Росохачі. З 366 га земель, що орендує очолюване ним підприємство, повністю знищено посіви (кукурудзи, ячменю, ярої пшениці, гречки) на 223 га. З його слів, лише прямі затрати потягнули майже на 700 тис. грн., а очікувалося виростити на цих полях врожай більш як на 2 млн. грн. А чим тепер розраховуватися з людьми за паї?..

Через дорогу виднілися тільки стебла кукурудзи приватного підприємця В.Вислоцького. Зі слів головного аграрія району І.Бабія, тут качаниста була найбільшою в районі, уже сягала пояса...

Ось така вона, важка хліборобська праця: не все залежить від тебе, потрібно надіятися ще й на Бога.

Масштаби лиха ще уточнюються. Позавчора, 13 червня, засідала районна комісія з ТЕБ і НС, де головним питанням слухалося про наслідки, завдані району стихією, і розглядалося питання виділення допомоги на ліквідацію її наслідків із районного матері-

ального резерву.

P. S. Коли вже верстався номер, ми поцікавилися найсвіжішою інформацією у начальника відділу райдержадміністрації з питань надзвичайних ситуацій Бориса Гусака – адже днем раніше, ввечері у вівторок, нашу місцину знову не обминула стихія, шоправда, вже не така потужна. За словами головного «еменесника» району, найбільше зачепило с. Угринь. Водночас Б.М.Гусак прокоментував дії з метою ліквідації наслідків стихії: згідно з протоколом районної комісії з ТЕБ та НС виділено відділу освіти для Товстенківської, Пробіжнянської, Шманьківської шкіл шифер та скло, цвяхи тощо, необхідні матеріали для перекриття дитячих навчальних закладів Нагірянській та Угринській сільським радам, в Угрині – ще й жителям села, що постраждали від стихії. Необхідні будівельні матеріали передбачено для ремонтних робіт адмінбудинку та селянських осель Шманьківській сільській раді, а також обійсть постраждалих громадян Товстенківській та Пробіжнянській сільським радам.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ,

фото автора і Ореста ЛИЖЕЧКИ

Селянину на замітку

Реєструйте молодняк, поки дешево!

У минулому номері районки було вміщено надто актуальну на часі публікацію з приводу довгоочікуваної селянами й обіцяною нарешті державою дотації на утримання молодняка ВРХ.

Там же наголошувалося на одному з найнеобхідніших кроків для оформлення дотації – ідентифікації та реєстрації худоби в установленому законодавством порядку.

Коли цей номер готувався до друку, заступник начальника управління агропромислового розвитку РДА Іван Заболотний звернувся до редакції з необхідністю прокоментувати ще одну, найсвіжішу новачку – зазначено, доволі приємну. Отже, Міністерством аграрної політики та продовольства на виконання доручення Прем'єр-міністра України внесено зміни до тимчасових тарифів на послуги з ідентифікації та реєстрації тварин.

Від 12 червня ц. р. (одразу з введенням у дію відповідного наказу Міністерства) і до 1 вересня 2012 року на зазначені послуги діє тимчасовий тариф більш ніж утричі нижчий (!) за існуючий донедавна, – наголосив І.Заболотний. – Якщо раніше за ідентифікацію та реєстрацію голови ВРХ селянин мав сплачувати 60 грн., то тепер – лише 19,60 грн. (разом із ПДВ). Погодьмося: це певною мірою спрощує сам механізм однієї з найперших умов для одержання допомоги держави на утримання ВРХ.

Записала Анна БЛАЖЕНКО

Відлуння свята

Свято Трійці – Боже Благословення у людській серця

Найпоетичнішим святом, що тісно пов'язане з природою, є Трійця, яка, після Різдва та Великодня, вважається в народі одним із найбільших свят.

За народними уявленнями, переказами та легендами, цього дня Бог створив землю і засіяв її зеленню; біблійне пояснення свята – світ побачив дію триєдиної сили Бога Отця, Бога Сина і Бога Духа Святого.

Після церковних урочистостей жителі села Воля Чорнокінецька змогли відвідати бібліотеку, де було організовано святкування Зелених свят. Приміщення бібліотеки було прикрашене квітами, підлога притрушена зеленню, серед якої – полин, м'ята, любисток, чебрець. Діти розповідали вірші, співали пісні. Глядачі змогли також переглянути театралізоване дійство за участю директора СБК с. Воля Чорнокінецька Г.Ковпак і дівчат із художнього гуртка читання слова. Пізніше біля СБК усі, хто побував на святкуванні, водили хороводи та веселились.

Таким чином працівники бібліотеки-філіалу с. Воля Чорнокінецька та директор СБК хотіли пригадати людям наші традиції та відкрити ворота справжньому літу, бо в народі кажуть: «Трійця – трьома святами багата: квітами, травами і рум'яним літом».

Оксана ОСТАПЧУК,
бібліотекар бібліотеки-філіалу
с. Воля Чорнокінецька

Конкурс

Творчий неспокій – крізь призму пера

Шостого червня ц. р., коли володарі слова і пера відзначали своє професійне свято – День журналіста, за ініціативи колективу «Чортківський вісник», під головуванням Оксани Шептицької відбулося визначення та нагородження переможців творчого конкурсу ім. Петра Шептицького.



Слід нагадати, даний конкурс започаткований у грудні 2007 року на честь пам'яті відомого не лише журналіста нашого краю, а й автора цілої низки оповідань і новел, людини, котра понад 30 літ присвятила себе газетярській справі, Петра Шептицького.

Привітавши один одного зі святковим днем, учасники зустрічі щонайперше озвучили кілька штрихів із життя знаного журналіста, осяяних творчими здобутками. Хто вголос, а хто подумки склав шану пам'яті, віддаючи насамперед належне його невтомній боротьбі за правду та гостре висвітлення фальші. А відтак слово перейняв міський голова М.Вербицький, котрий, побажавши учасникам зібрання усього найкращого та нових злетів, зауважив, що люди пера і слова – незвичайні, вони вбачають і вловлюють те, на що завчас не зважає пересічна людина. Доречно зазначити й те, що завдяки фінансовій підтримці п. Вербицького переможці даного конкурсу, окрім дипломів і подяк, отримали подарунки й грошові премії. І хоча цьогоріч на конкурс надійшло не так вже й багато творчих робіт, все ж Чортківщина плекає таланти і юні обдарування.

Відрядно, що призіві місця зайняли люди різного віку й уподобань: лідер літературного андеграунд-об'єднання Олександр Медяник, краєзнавець і активний дописувач, позаштатний кореспондент «Голосу народу» Ярослав Дзісяк (на знімку), завідувача сектором з питань внутрішньої політики і зв'язків з громадськими організаціями та засобами масової інформації райдержадміністрації Ірина Гулька (почергово – I, II, III місця), майбутня наша колега-журналістка Тетяна Ясінчук і учениці шкіл м. Чортків Діана Сухінська, Марія Повшок. Усім призерам – чарівні квіти від Оксани Шептицької (вдови того, у чю пам'ять започатковано даний конкурс) і особлива подяка та матеріальне заохочення Георгію Хадзарагову – давньому товаришу і побратиму по перу П.Шептицького. Відзначила п. Оксана й особливу доречність такого творчого конкурсу для юних, тих, хто лише гострить перо, вигранюючи свій стиль і неординарність.

Отож, нескінченного вам, володарі пера і слова, невичерпного натхнення, збагачення таланту, примноження писемних шедеврів і збільшення читацької аудиторії.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Романа КРАЇНСЬКОГО

Наше

Попіл убієнних босирівчан стукає в серце...

Так мною перефразовано, щоб якнайповніше розкрити те, що спонукало жителя нашого краю до такого жертвовного вчинку, всесвітньо відомий крилатий вислів із твору бельгійського письменника Шарля де Костера, у якому автор змальовує боротьбу свого народу проти поневолення.

Не все так погано у нашому домі. Таку фразу ми чуємо повсякчас, коли нас хочуть переконати у цьому з екранів телевізорів. Та, заклопотані проблемами, не завжди віримо даному твердженню. Але коли побували нещодавно у селі Босири, то її хотілося щиро вимовити та ще й з продовженням: якщо живуть ще у нашому краї такі люди, як Омелян Миколайович Білінський. Цей чоловік є каталізатором і водночас втілювачем ідей на землі босирівській: і фігуру на давній могилі священика відновив, і церквою як старший брат опікується, а оце надумав

тьох сімох убієнних... Пан Білінський каже, що йому серце кров'ю обливалося через те, що в населених пунктах не лише Чортківщини, а й інших районів, є пам'ятники полеглим патріотам, а в їхніх Босирах – жодної згадки. Тому як у творі згаданого вище зарубіжного письменника мішечок на грудях із попелом спаленого на вогнищі батька спонукував сина до рішучих дій, так і нашого босирівчанина надихали спомини про невшанованих гідно односельчан. За свій кош, заощадження з пенсії та у більшості – власними силами семидесятисемірічний чоло-



пам'ятника односельчанам, що загинули, поставити. І здійснив задумане.

Босири – село невеличке уже (бо колись і тут вповну буяло життя), з невеличкою кількістю жителів, з яких більшість – пенсіонери, найвіддаленіше від райцентру. Та все ж, як твердить герой цієї оповіді: поки ми пам'ятаємо, доти живемо. Омелян Миколайович має на увазі пам'ять про односельчан, котрі загинули у роки воєн, визвольної боротьби, захищаючи ріднокрай, були знищені у Чортківській тюрмі, розстріляні в Умані. Лише з його сім'ї не повернулося двоє, а всього у символічній могилі босирівчани згадали тридця-

вік встановив на місцевому цвинтарі металевий хрест, на плиті у підніжжі якого викарбувано імена полеглих. Зрештою, п. Білінський щиро дякує за підтримку й допомогу усім, хто ділом, грошима чи хоч добрим словом долучився до втілення задуманого.

Саме на Зелені свята (якраз у цей празник прийнято в українців вшанувати своїх героїв), у неділю 3 червня, зібралися босирівчани після Святої Літургії у місцевому храмі на місці вічного спочинку, щоб урочисто віддати шану увіковічненню у пам'ятнику односельчанам. Громада села, очолювана сільським головою Богданом Величенком, за участю директора ПАП «Довіра» Івана Вой-

тор висловлює думу усіх присутніх того дня:

«...Вічним сном сплять вони
у братній могилі...
Сьогодні – шана їм і честь,
бо пам'ять таки не пропала,
Слава нашій Україні
і героям слава!...»

Переконана, вчинок добродія Омеляна Білінського знайде свій відгук у серцях молодих босирівчан, послужить їм та й усім нам добрим прикладом для активізації дій у наших громадах, бо ж і справді: не все так погано у нашому домі.

Оксана СВИСТУН
Фото Любомира ГАБРУСЬКОГО

Огляд преси

Чим жив Чортків цього тижня?

На сторінках чортківських газет «Голос народу», «Чортківський вісник» і «Слово краю» за 8 червня ц. р. можна було відшукати чимало корисної, цікавої інформації, дізнатися про події міста, району і не тільки.

Районна газета «Голос народу» свій номер за 8 червня розпочала дуже позитивно, а саме розмістила на першій шпальті кореспонденцію про День захисту дітей. Наступні сторінки – присвячені справам політичним: зокрема стаття «Влада і об'єднана опозиція звернулися до українців різними мовами» розповіла про позиції та стратегію протилежних між собою політичних сил; вміщено коментар «Наслідки медреформи для району: чутки і реальність». На 4-й сторінці – про свято останнього дзвоника у Чортківській № 7 та Староягільницькій ЗОШ. Наступна сторінка пошанувала пам'ять двох визначних і достойних людей Чортківщини, які відійшли у вічність, – хірурга Степана Ганчарика й учасника росяхацької патріотичної організації Петра Винничука. Про свято своєї рідної села Джурин розповів позаштатний кореспондент Іван Білик. Умістив цей номер і нестандартне прочитання Шевченкових творів, рецензію чергової новинки з краєзнавства, новації у Митному кодексі та дотуванні селян за вирощування худоби. Не могли не згадати журналісти «ГН» й про спортивні но-

вини – Всеукраїнський турнір із фріфайту, що відбувся у спортивному комплексі «Економіст» ЧПБ ТНЕУ, та про досягнення спортсменів Чортківського педагогічного училища.

На шпальтах тижневика «Чортківський вісник» маємо змогу спостерігати за розвитком подій під час чергового засідання міської ради, яка розглядала питання про перенесення ринку з центральної частини міста. Тут же – про підбиття підсумків літературного конкурсу ім. краєзнавця журналіста Петра Шептицького. На наступній сторінці подається мініопитування щодо ситуації з ринком. На 3-й все ще мовиться на політичну тему: «Вибори наближаються, або Навіщо Партії регіонів закон про мову?» – йдеться про мовну, пенсійну та медичну реформи, прийняті й провалені Партією регіонів. У статті «Чому ж мовчить територіальна громада?» газета розповіла читачам цікавий факт – те, що міська рада хоче розпоряджатися майном територіальної громади – ринком, і які від цього можуть бути наслідки. Та, відступаючи від політики, читачі змогли довідатися про зустріч літераторів «Об'єднаним словом», яка мала місце в Івано-Франківську. Далі газета зосередила свою увагу на справах суто культурних: інтерв'ю з юною співачкою Марічкою Повшок, звітний концерт танцювального колективу

«Флекс», фотофестиваль «Первоцвіт Бойківщини», вистава у Чортківській музичній школі «Зоряний хлопчик». На «дитячій» сторінці розміщені три матеріали.

Щодо інформаційного тижневика «Слово краю», то номер свій він розпочав із афіші «Джурин-фесту» та «Дністрових перегонів-2012». На наступній сторінці журналісти перейшли до новин іншого плану: розповіли про засідання Громадської ради при Чортківській міській раді, на якій розглядалося питання перенесення ринку з центральної частини міста; про суд над колишнім керівником управління Держкомзему в районі за шахрайство і ряд інших відомостей. Цілі 3-ю і 4-ту сторінки зайняли розслідування про стан екології на Марилівському спиртзаводі та інформація про виставу «Зоряний хлопчик». Досить актуальною стала 5-а сторінка, присвячена Євро-2012: розклад футбольних матчів, повідомлення про офіційну фан-зону Києва та заклик президента УЄФА. Цікавим є й історичне дослідження про історію Чорткова, його замку та їхні власники, присвячене 490-річчю міста.

Ось таким постав Чортків у баченні журналістів на шпальтах газет «Голос народу», «Чортківський вісник» та «Слово краю» за минулий тиждень.

Аліна СОКАЛЬСЬКА,
студентка відділення «Журналістика»
ТНПУ імені В.Гнатюка

Етнофест

Свято українських традицій у Червоному

Урочище Червоне завжди вирізнялося мальовничістю і красою своїх широких просторів, чим заманює до себе на відпочинку щороку тисячі туристів і місцевих жителів. Водоспад Дівочі сльози, Джуринський водоспад, Червоградський замок – найцікавіші місця, які відвідують гості с. Нирків у теплі пори року.

Та якщо завжди кількість відпочиваючих тут була помірною, то цих вихідних вона просто перевищила будь-яку норму. Адже цього року урочище Червоне фестивалювало!

9-10 червня с. Нирків Заліщицького району зібрало всіх бажаючих у своєму знаменитому урочищі Червоне, щоб за ініціативи нашого земляка, генерал-полковника Володимира Бедриківського відсвяткувати етно-

Перший день «Джурин-фесту» відзначився виступом українських естрадних і фольклорних колективів, поміж них – танцювальні й співочі колективи із Заліщицького, Борщівського та Чортківського районів (про це – окре-

уже після запального виступу групи «ТіК», яка через зливу не змогла вчасно прибути на місце виступу. Та коли всі труднощі було подолано, апаратуру налаштовано, глядачі, забувши про все, босоніж витанцювали під «Білі троянди», прощаючись із «Джурин-фестом». Щиро сподіваюся, що це не останній фестиваль у Червоному. Якщо це так, то я із задоволенням обов'язково побуваю іще!

Аліна СОКАЛЬСЬКА,
студентка відділення «Журналістика» ТНПУ імені В.Гнатюка
Фото Василя БАЛЮХА



фестиваль «Джурин-фест». Наметове містечко, яке розгорнулося в урочищі в ті дні, налічувало близько 7000 осіб. Неподдалік від водоспаду була споруджена сцена, навколо якої протягом двох днів функціонувало містечко народних майстрів. Умільці пропонували гостям фестивалю вишиванки, вироби з дерева та глини, посуд, полімерну біжутерію та інші вироби. Цьогорічний фестиваль став справжнім святом українських традицій, співів і танців, які дарували його учасники глядачам. Серед спеціальних гостей дводенного фестивалю були гурти «Тартак», «ТіК», дует «Анна-Марія», виконавці Віктор Павлік, Юлія Мартинова, Тетяна Кисляк, які підтримували драйв і хороший настрій у глядачів фесту.

ма інформація згодом), молодіжною дискотекою і триумфально завершився яскравим феєрверком та запаленням ватри. Наступного дня, незважаючи на погодні умови, які трішки підвели (два дні поспіль вирували злива і гроза), фестиваль продовжився. На спорудженій фестивалній сцені було проведено «Караоке в Червоному», «Козацькі забави». О 5-й годині вечора 10 червня фестиваль було офіційно закрито, проте справді завершеним він став



Євро-2012

Як у Білій шведів «порвали»...

Найважливіша подія в Україні за часи Незалежності – Євро-2012 – з кожним днем все більше набирає обертів. У міста, яким пощастило приймати ігри, наїхала маса вболівальників, в обласних центрах, як-от у Тернополі, створюються свої фан-зони. Але щоб у селі...

«А чому б і ні?» – якось у розмові із сільським головою Володимиром Шматьком підкинув цю цікаву ідею протосинкел Бучацької єпархії УГКЦ, місцевий парох – отець Володимир Заболотний. А першому тільки дай змогу зреалізуватись молодечій енергії. На місцевому стадіоні помістили екран, придбали цифровий тюнер, навіть генератор електричної енергії

доволено потягував пиво у передчутті видовища, у повітрі стояв неповторний аромат смажених шашликів... Зустріли у гурті й голову районної ради В.Заліщука з шарфиком збірної, його заступника Л.Хруставку, що прибув на матч разом із сім'єю – усі одягнені у вишиванки, директора педагогічного училища Р.Пахолка, тільки одних депутатів райради нарахували більше де-

не вгавали: били в барабани, трубили, свистіли тощо. У перерві матчу було проведено конкурс серед фанатів на краще гасло щодо підтримки збірної як серед маленьких прихильників футболу, так і окремо по секторах. За перемогу – приз: футбольний м'яч або футболка збірної. До речі, найменшому було від сили років зо три з половиною, а, приміром, Петру Івановичу Садляку – повернуло на 84-й.

Це треба було бачити, що коїлося у Білій, коли наші двічі пробивали захисні редути шведів, а особливо після фінального свистка судді! Мабуть, Чортків здригнувся від того радісного крику. І вже нікого не потрібно було



прикупили про запас (раптом під час негоди пропаде світло!), лавки для сидіння були готові, і – вперед, до перемоги!

Урочище відкриття фан-зони відбулося у перший день Євро-2012, минулої п'ятниці. З тих пір, починаючи десь із 19-ї год., коли стартують ігри в групах, тут збирається чималий гурт уболівальників футболу.

Ми побували у фан-зоні на матчі збірної України проти Швеції минулого понеділка, 11 червня: потихеньку підтягувалися місцеві фани у відповідній екіпіровці – синьо-жовтих тонах, розфарбовані, або вишиванках, дехто за-

сятка. Загалом наша фан-зона нараховувала десь не менше півтисячі душ.

Перед зустріччю отець Володимир промовив, а усі за ним в унісон повторили, Молитву за Україну і, здається, її таки почув Всевишній: наші хлопці, демонструючи невиразну гру в товариських матчах напередодні, здолали шведів за неймовірної підтримки рідних трибун з рахунком – 2:1 (два красені-голи на рахунку невіянучої магазирки світового футболу Андрія Шевченка).

В.Шматько увесь час по ходу зустрічі закликав уболівальників гаряче підтримувати нашу команду, які й без того

припрошувати: без команди, усі разом, дружно, хором затагнули «Ще не вмерла України...».

Не передати словами тієї неповторної атмосфери, якоїсь космічної енергетики, що сповнювала у той момент серця присутніх! Одним словом, усі розходилися щасливі від перемоги й отриманих позитивних емоцій з окриленним бажанням прийти наступного разу і знову підтримати улюблену команду. «Гостинне село Біла чекає на вас!» – щедро запрошував війт.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ,
фото автора

Захоплено

До канікул ми готові!

Шманьківська загальноосвітня школа I–II ступенів завершила навчальний рік по-особливому – 31 травня було оголошено Днем туризму та здоров'я.

Учні ретельно готувалися до справжнього туристичного походу. Відчуваючи себе туристами, взяли намети, запаслися усім необхідним... і – розбили табір. У шкільному саду виростало справжнісіньке наметове містечко. Проводилися цікаві спортивні змагання, різні веселі естафети, в яких учасники-школярі показали свою спритність і витримку. Проходили усілякі міжкомандні рухливі ігри з м'ячами, перетягування канату. Опісля активних змагань хлопці, назбиравши хмизу, розпалили вогнище; дівчата зварили смачношу юшку; юні туристи ласували нею із превеликим задоволенням. Незабутній та корисний відпочинок видався на славу, завдячуючи вчителям-наставникам і згуртованості учнів.



Слід сказати, дні туризму вже стали традиційними у Шманьківській школі, дівтора з неприхованим завзяттям поспішає на природу. Адже, крім загартування, здорового способу життя, такі туристичні походи ще більш об'єднують велику шкільну родину, вчать допомагати один одному, працювати гуртом. Безумовно, відчувається справжній дух міцної дружної сім'ї!

Світлана ДЕМКІВ,
учениця 6-го класу Шманьківської ЗОШ,
кореспондент шкільної газети «Промінь»
Фото Наталії БІЛИК

«Дністрові перегони-2012»

Приборкання водної стихії

9-10 червня паралельно з етнофестивалем «Джурин-фест», що проходив в урочищі Червоне, відбувся I Всеукраїнський фестиваль-змагання «Дністрові перегони-2012», місцем проходження якого став маршрут Устечко – Печорна Заліщицького району, дистанцією у 20 км. У ході змагання учасники боролися за першість на водних катамаранах. До участі в ньому запрошувалися команди туристичних фірм, спортивно-туристичних клубів, підприємств і організацій, приватні особи. Всього у «Дністрових перегонах» взяло участь 15 команд: команди телеком-



панії TV-4 та Тернопільської обласної ради; команди туристичних фірм – «Оksamит-КЛ», «Файні мандри», «Тіні Гардаріки»; команди обласного Інфотурцентру і «Заліщицького турбюро»; збірна команда тернопільських журналістів; команди тернопільських вищих навчальних закладів – ТНПУ ім. В.Гнатюка та ТІСІ-Ту тощо. Влаштуванню змагань посприяли чимало організацій-партнерів та ЗМІ.

Учасники «Дністрових перегонів-2012» змагалися за перемогу у двох номінаціях – любительська та професійна гонки. Перше місце за рішенням компетентного журі отримали: команда «Заліщицького турбюро» у професійній гонці та збірна команда представників турклубу «Файні мандри» разом із медіа-корпорацією «RIA».

Аліна СОКАЛЬСЬКА,
студентка відділення «Журналістика»
ТНПУ імені В.Гнатюка
Фото Василя БАЛЮХА

Звіт про виконання загального фонду районного бюджету Чортківського району за I квартал 2012 року

тис. грн.

Код функціональної класифікації	Доходи	Затв. по бюджету на 2011 р. з урахуванням змін	Виконано за I квартал 2011 рік	Затв. по бюджету на 2012 р. з урахуванням змін	Виконано за I квартал 2012 рік	% виконання плану за 2012 рік	% виконання факту за 2012 р. до факту за 2011 р.
10000000	Податкові надходження	20184,9	3986,7	22356,3	4434,7	19,8	111,2
11000000	1. Податки на доходи, податки на прибуток, податки на збільшення ринкової вартості	20184,9	3986,7	22356,3	4434,7	19,8	111,2
11010000	Податок на доходи фізичних осіб	20181,9	3985,7	22353,3	4433,7	19,8	111,2
11020000	Податок на прибуток підприємств	3,0	1,0	3,0	1,0	33,3	100,0
20000000	Неподаткові надходження	27,5	123,9	40,0	41,9	179,9	33,8
22000000	1. Адміністративні збори та платежі, доходи від некомерційної господарської діяльності	24,5	2,8	15,0	4,6	30,7	0,0
22010300	Реєстраційний збір	24,5	2,8	15,0	4,6	30,7	0,0
24000000	2. Інші неподаткові надходження	3,0	121,1	25,0	37,3	149,2	30,8
24060000	Інші надходження	3,0	121,1	25,0	37,3	149,2	30,8
	Разом доходів	20212,4	4110,6	22396,3	4476,6	20,0	108,9
40000000	Офіційні трансферти	159765,2	37111,9	184386,3	43637,8	23,7	117,6
41010600	Кошти, що надходять до районних та міських бюджетів	300,6	36,1	90,0	20,3	22,6	56,2
41020000	Дотації	103204,4	22383,1	120147,3	25940,4	21,6	115,9
41020100	Дотації вирівнювання з державного бюджету місцевим бюджетам	102378,0	22383,1	118887,5	25940,4	21,8	115,9
41020600	Додаткова дотація з державного бюджету на вирівнювання фінансової забезпеченості місцевих бюджетів	826,4	0,0	1259,8	0,0	0,0	0,0
41030000	Субвенції, одержані з державного бюджету	56260,2	14692,7	64149,0	17677,1	27,6	120,3
41030600	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на виплату допомоги сім'ям з дітьми, малозабезпеченим сім'ям, інвалідам з дитинства, дітям-інвалідам та тимчасової державної допомоги дітям	44000,0	11534,9	50000,0	13280,0	26,6	115,1
41030800	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на надання пільг та житлових субсидій населенню на оплату електроенергії, природного газу, послуг тепло-, водопостачання і водовідведення, квартирної плати (утримання будинків і споруд та прибудинкових територій), вивезення побутового сміття та рідких нечистот	9719,5	2509,5	10470,6	3853,0	36,8	153,5
41030900	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на надання пільг з послуг зв'язку та інших передбачених законодавством пільг, в тому числі компенсації втрати частини доходів у зв'язку з відміною податку з власників транспортних засобів та відповідним збільшенням ставок акцизного податку з пального для фізичних осіб (крім пільг на одержання ліків, зубопротезування, оплату електроенергії, природного і скрапленого газу на побутові потреби, твердого та рідкого пального побутового палива, послуг тепло-, водопостачання і водовідведення, квартирної плати (утримання будинків і споруд та прибудинкових територій), вивезення побутового сміття та рідких нечистот) та компенсацію за пільговий проїзд окремих категорій громадян	1702,7	418,6	2400,5	396,7	16,5	94,8
41031000	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на надання пільг та житлових субсидій населенню на придбання твердого та рідкого пального побутового палива і скрапленого газу	214,0	4,3	166,1	0,1	0,1	0,0
41032600	Субвенція з державного бюджету на придбання медикаментів			516,0	0,0		
41034200	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на збереження середньої заробітної плати на період працевлаштування посадових осіб місцевого самоврядування з числа депутатів відповідних рад, що потребують працевлаштування в зв'язку із закінченням строку повноважень	115,8	86,9	0,0	0,0		0,0
41035000	Інші субвенції	58,2	29,1	0,0	0,0		0,0
41035800	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на виплату державної соціальної допомоги на дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, грошового забезпечення батькам-вихователям і прийомним батькам за надання соціальних послуг у дитячих будинках сімейного типу та прийомних сім'ях за принципом «гроші ходять за дитиною»	450,0	109,4	595,8	147,3	24,7	134,6
	Всього доходів	179977,6	41222,5	206782,6	48114,4	23,3	116,7

Код бюджетної класифікації	Видатки	Затв. по бюджету на 2011 р. з урахуванням змін	Виконано за I квартал 2011 рік	Затв. по бюджету на 2012 р. з урахуванням змін	Виконано за I квартал 2012 рік	% виконання плану за 2012 рік	% виконання факту за 2012 р. до факту за 2011 р.
010000	Органи місцевого самоврядування	1762,8	431,2	1838,6	414,2	22,5	96,1
070000	Освіта	61245,4	15317,2	71606,9	19075,4	26,6	124,5
080000	Охорона здоров'я	34879,8	8853,5	39441,3	11160,1	28,3	126,1
090000	Соціальний захист та соціальне забезпечення	67004,0	15079,4	66583,8	18467,0	27,7	122,5
110000	Культура і мистецтво	6270,8	1428,3	9030,8	2234,0	24,7	156,4
120000	Засоби масової інформації	240,0	57,6	24,9	59,9	24,4	104,0
130000	Фізична культура і спорт	1313,3	308,2	1368,5	356,9	26,1	115,8
170000	Транспорт, дорожнє господарство, зв'язок, телекомунікації та інформатика	1288,8	307,5	1670,0	304,1	18,2	98,9
180000	Підтримка малого і середнього підприємництва	20,0	0,2	10,0	1,7	17,0	850,0
210000	Запобігання та ліквідація надзвичайних ситуацій і наслідків стихійного лиха	47,7	4,9	45,0	0,2	0,4	4,1
250102	Резервний фонд			100,0		0,0	
250404	Інші видатки	73,1					
250311	Дотації вирівнювання, що передаються з районних та міських (міст Києва і Севастополя, міст республіканського і обласного значення) бюджетів	14559,3	3282,3	12598,6	2747,8	21,8	83,7
250312	Додаткова дотація з державного бюджету місцевим бюджетам на забезпечення виплат, пов'язаних із підвищенням рівня оплати праці працівників бюджетної сфери, в тому числі на підвищення посадового окладу працівника першого тарифного розряду Єдиної тарифної сітки та виплату допомоги випускникам вищих навчальних закладів, які здобули освіту за напрямками і спеціальностями медичного та фармацевтичного профілю	608,1					
250313	Додаткова дотація з державного бюджету на вирівнювання фінансової забезпеченості місцевих бюджетів	1260,2		1259,8		0,0	
250315	Інші додаткові дотації	1602,0	408,7	189,4	50,5	26,7	12,4
250342	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на збереження середньої заробітної плати на період працевлаштування посадових осіб місцевого самоврядування з числа депутатів відповідних рад, що потребують працевлаштування в зв'язку із закінченням строку повноважень	91,5	68,6				0,0
250344	Субвенція з місцевого бюджету державному бюджету на виконання програм соціально-економічного розвитку	82,5					
250380	Інші субвенції	15,0					
250911	Надання державного пільгового кредиту індивідуальним сільським забудовникам	32,0					
	Разом видатків	192396,3	45547,6	205988,6	54871,8	26,6	120,5
	Всього видатків	192396,3	45547,6	205988,6	54871,8	26,6	120,5

Звіт про виконання спеціального фонду районного бюджету Чортківського району за I квартал 2012 року

Код функціональної класифікації	Доходи	Затв. по бюджету на 2011 р. з урахуванням змін	Виконано за I квартал 2011 рік	Затв. по бюджету на 2012 р. з урахуванням змін	Виконано за I квартал 2012 рік	% виконання плану за 2012 рік	% виконання факту за 2012 р. до факту за 2011 р.
20000000	Неподаткові надходження	2642,6	767,8	2376,4	502,8	21,2	65,5
21110000	Надходження коштів від відшкодування втрат сільськогосподарського та лісгосподарського виробництва	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
25000000	Власні надходження бюджетних установ	2642,6	767,7	2376,4	502,8	21,2	65,5
	Разом доходів	2642,6	767,8	2376,4	502,8	21,2	65,5
40000000	Офіційні трансферти	0,0	0,0	1519,8	336,1	0,0	
41030000	Субвенції, одержані з державного бюджету	0,0	0,0	1519,8	336,1	0,0	
41034400	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на ремонт доріг	0,0	0,0	1519,8	336,1	0,0	
43010000	Кошти, що передаються із загального фонду до бюджету розвитку (спеціального фонду)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	Всього доходів	2642,6	767,8	3896,2	838,9	21,5	109,3

Код бюджетної класифікації	Видатки	Затв. по бюджету на 2011 р. з урахуванням змін	Виконано за I квартал 2011 рік	Затв. по бюджету на 2012 р. з урахуванням змін	Виконано за I квартал 2012 рік	% виконання плану за 2012 рік	% виконання факту за 2012 р. до факту за 2011 р.
10000	Державне управління			35,1		0,0	
070000	Освіта	2267,3	469,1	1437,5	109,5	7,6	23,3
080000	Охорона здоров'я	2033,1	348,3	1662,0	272,9	16,4	78,4
090000	Соціальний захист та соціальне забезпечення	230,0	52,7	263,5	45,9	17,4	87,1
110000	Культура і мистецтво	452,1	59,2	319,1	87,6	27,5	148,0
130000	Фізична культура і спорт	303,0	2,2	105,0	0,0	0,0	0,0
150000	Будівництво	300,0		1519,8	0,0	0,0	0,0
250911	Надання державного пільгового кредиту індивідуальним сільським забудовникам	50,0		35,0	0,0	0,0	0,0
250912	Повернення коштів, наданих для кредитування індивідуальних сільських забудовників	-50,0		-35,0	0,0	0,0	0,0
250909	Повернення кредитів, наданих для кредитування громадян на будівництво (реконструкцію) та придбання житла				-0,4	0,0	
	Всього видатків	5585,5	931,5	5342,0	515,5	9,6	55,3

Інформує ДПІ

Порядок оподаткування операцій з продажу або обміну об'єктів рухомого майна

Дохід платника податку від продажу (обміну) об'єкта рухомого майна протягом звітного податкового року оподатковується за ставкою, визначеною в п. 167.2 ст. 167 Податкового кодексу України, тобто – 5 відсотків. Дохід від продажу рухомого майна визначається виходячи з ціни, зазначеної в Договорі купівлі-продажу, але не нижче оціночної вартості такого об'єкта. Як виняток, під час продажу одного з об'єктів рухомого майна у вигляді автомобіля, мотоцикла, моторолера не більше одного разу протягом звітного податкового року доходи продавця

оподатковуються за ставкою 1 відсотка. Дохід, отриманий платником податку від продажу протягом звітного податкового року другого та наступних об'єктів рухомого майна у вигляді легкового автомобіля, мотоцикла, моторолера, підлягає оподаткуванню за ставкою 5 відсотків. У разі, якщо стороною договору купівлі-продажу об'єкта рухомого майна є юридична особа чи фізична особа-підприємець, така особа вважається податковим агентом платника податку та зобов'язана виконувати всі визначені цим розділом функції податково-

го агента. Платник податку самостійно визначає суму податку і сплачує його до бюджету через банківські установи. Дохід від операції з продажу (обміну) об'єктів рухомого майна, що здійснюються фізичними особами-нерезидентами, оподатковуються згідно з цією статтею в порядку, встановленому для резидентів, за ставками, визначеними в п. 167.1 ст. 167 цього Кодексу, тобто 15 або 17 відсотків. Продаж резидентами та нерезидентами

успадкованого майна (отриманого в подарунок) об'єкта рухомого майна підлягає оподаткуванню згідно з положенням цієї статті. Для цілей цієї статті під продажем розуміється будь-який перехід права власності на об'єкти рухомого майна, крім їх спадкування та дарування. Декларація про доходи подається до органів державної податкової служби за місцем реєстрації до 1 травня року, що настає за звітним. **Марія СОРОКОВСЬКА,** завідувач сектору взаємодії із засобами масової інформації та громадськістю

18 червня ПОНЕДІЛОК	19 червня ВІВТОРОК	20 червня СЕРЕДА	21 червня ЧЕТВЕР	22 червня П'ЯТНИЦЯ	23 червня СУБОТА	24 червня НЕДІЛЯ
<p>1 НАЦІОНАЛЬНИЙ</p> <p>08.00, 15.00, 18.20 Новини 08.15 Корисні поради 08.30 Ювелір ТБ 09.00, 21.00 Підсумки дня 09.25 Вікно в Америку 09.50 Темний силует 10.00 Олімпійським курсом 10.15 Адреналін 12.00 В гостях у Д.Гордона 13.00 Футбол. Португалія - Нідерланди 14.50 Euronews 15.10 Футбол. Данія - Німеччина 16.55 Ігри патріотів 18.50 Українська пісня року 20.30 Агроньоз 20.45, 21.15, 23.45 Наше Євро 21.35 Футбол. Італія - Ірландія</p> <p>1+1</p> <p>06.45, 07.10, 07.40, 08.05, 09.10 Сніданок з «1+1» 07.00, 08.00, 09.00 ТСН 07.15 М/с "Чорний плащ" 10.10 Зніміть це негайно 12.15 Цілковите перевтілення 13.15 Х/ф "Надія, як доказ життя" 16.55 Т/с "Метод Лаврової" 18.00, 19.30, 23.45 ТСН 18.25 Т/с "Метод Лаврової" 20.15 Територія обману 21.20 Х/ф "Ред"</p> <p>ІНТЕР</p> <p>07.00, 08.00, 09.00 Новини 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з Інтером 09.10 Х/ф "Зойчина любов" 11.10 Х/ф "Любов зі зброєю" 12.00, 18.00 Новини 12.25 Х/ф "Любов зі зброєю" 15.20 Судові справи 16.15 Чекай на мене 18.10 Т/с "Кровиночка" 19.05 Про життя 20.00 Подорожі 20.30 "Ми разом" 21.00 Т/с "Вчора закінчилась війна" 22.55 Т/с "Меч"</p>	<p>1 НАЦІОНАЛЬНИЙ</p> <p>08.00, 15.00, 18.20 Новини 08.15 Корисні поради 08.30 Ювелір ТБ 09.00, 21.00 Підсумки дня 09.15 Про виплати компенсацій вкладникам Ощадбанку СРСР 09.30 Світло 10.05 Хай щастить 10.25 Адреналін 12.00 Шеф-кухар країни 12.55 Футбол. Італія - Ірландія 14.50 Euronews 15.10 Футбол. Хорватія - Іспанія 16.55 Ігри патріотів 18.45 Вболівай з найкращими 19.15 Сішний та ще смішніший 19.40 Зірки гумору 20.35, 21.15 Наше Євро 21.35 Футбол. Швеція - Франція 23.45 Наше Євро</p> <p>1+1</p> <p>06.45, 07.10, 07.40, 08.05, 09.10 Сніданок з «1+1» 07.00, 08.00, 09.00 ТСН 07.15 М/с "Чорний плащ" 10.00 Зніміть це негайно 12.00 Цілковите перевтілення 13.00 Х/ф "Квіти від Лізи" 16.55 Т/с "Метод Лаврової" 18.00, 19.30, 23.45 ТСН 18.25 Т/с "Метод Лаврової" 20.15 «Міняю жінку – 5» 21.40 «Моя сповідь» 22.50 Люзія безпеки</p> <p>ІНТЕР</p> <p>07.00, 08.00, 09.00 Новини 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з Інтером 09.10 Т/с "Пандора" 12.00 Новини 12.20 Т/с "Пандора" 18.00 Новини 18.10 Т/с "Кровиночка" 19.05 Про життя 20.00 Подорожі 20.30 Ми разом 21.00 Т/с "Вчора закінчилась війна" 22.55 Т/с "Меч"</p>	<p>1 НАЦІОНАЛЬНИЙ</p> <p>08.00, 15.00, 18.20 Новини 08.15 Корисні поради 08.30 Ювелір ТБ 09.00, 21.00 Підсумки дня 09.15 Театральні сезони 10.30 Адреналін 12.10 Крок до зірок 12.55 Футбол. Швеція-Франція 14.50 Euronews 15.10 Футбол. Англія - Україна 16.55 Ігри патріотів 18.40 Про головне 18.55 Зірки гумору 20.25 Театральні сезони 21.25 Наше Євро 21.50 Народний список 23.00 Підсумки 23.25 Олімпійський виклик 23.50 Експерт на зв'язку</p> <p>1+1</p> <p>06.45, 07.10, 07.40, 08.05, 09.10 Сніданок з «1+1» 07.00, 08.00, 09.00 ТСН 07.15 М/с "Чорний плащ" 10.05 Зніміть це негайно 12.05 Цілковите перевтілення 13.05 Х/ф "Проїзний квиток" 16.55 Т/с "Метод Лаврової" 18.00 ТСН 18.25 Т/с "Метод Лаврової" 19.30 ТСН 20.15 Х/ф "Люди Ікс-2" 23.00 Гроші 00.00 ТСН</p> <p>ІНТЕР</p> <p>07.00, 08.00, 09.00 Новини 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з Інтером 09.10 Т/с "Зоя" 12.00 Новини 12.20 Т/с "Зоя" 18.00 Новини 18.10 Т/с "Кровиночка" 19.00 Про життя 20.00 Подорожі 20.30 Ми разом 21.00 Т/с "Вчора закінчилась війна" 22.55 Т/с "Меч"</p>	<p>1 НАЦІОНАЛЬНИЙ</p> <p>08.00, 15.00 Новини 08.15 Корисні поради 08.30 Ювелір ТБ 09.00, 21.00 Підсумки дня 09.25 Книга.ua 10.00 Д/ф "Фронтіві хроніки" 10.55 Адреналін 12.55 Футбол. Україна - Франція 14.50 Euronews 15.10 Футбол. Англія - Україна 16.55 Ігри патріотів 18.05 Діловий світ 18.20 Новини 19.00 Зірки гумору 21.25 Наше Євро 21.55 Зірки гумору 23.00 Підсумки 23.25 Від першої особи 23.50 Експерт на зв'язку</p> <p>1+1</p> <p>06.45, 07.10, 07.40, 08.05, 09.10 Сніданок з «1+1» 07.00, 08.00, 09.00 ТСН 07.15 М/с "Чорний плащ" 10.05 Зніміть це негайно 12.05 Цілковите перевтілення 13.05 Х/ф "Будинок із сюрпризом" 16.55 Т/с "Метод Лаврової" 18.00, 19.30, 00.00 ТСН 18.25 Т/с "Метод Лаврової" 20.15 Я люблю Україну 21.30 Десять кроків до кохання 22.40 Чотири весілля</p> <p>ІНТЕР</p> <p>07.00, 08.00, 09.00 Новини 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з Інтером 09.10 Т/с "Єдиний чоловік" 12.00 Новини 12.30 Т/с "Єдиний чоловік" 18.00 Новини 18.10 Т/с "Кровиночка" 19.05 Про життя 20.00 Подорожі 20.30 Ми разом 21.00 Т/с "Вчора закінчилась війна" 22.55 Т/с "Меч"</p>	<p>1 НАЦІОНАЛЬНИЙ</p> <p>08.00 Новини 08.15 Корисні поради 08.30 Ювелір ТБ 09.00, 21.00 Підсумки дня 09.25 Д/ф "Київ. Початок війни" 10.10 Х/ф "Завтра була війна" 11.50 Надвечір'я 12.20 Околиця 12.55 Футбол. Чемпіонат Європи-2012 14.50 Euronews 15.00 Новини 15.10 Футбол. Чемпіонат Європи-2012 16.55 Близьче до народу 17.25 Шляхами України 17.45 Х/ф "Фронт без флангів" 20.30 Діловий світ 20.40 Наше Євро 21.15 Наше Євро 21.35 Футбол. Чемпіонат Європи-2012. 1/4 фіналу 23.45 Наше Євро</p> <p>1+1</p> <p>06.45, 07.10, 07.40, 08.05, 09.10 Сніданок з «1+1» 07.00, 08.00, 09.00 ТСН 07.15 М/с "Чорний плащ" 10.10 Зніміть це негайно 12.10 Цілковите перевтілення 13.10 Х/ф "Ще один шанс" 16.55 Т/с "Метод Лаврової" 18.00, 19.30 ТСН 18.25 Т/с "Метод Лаврової" 20.15 Х/ф "Початковий код" 22.10 Х/ф "Бунраку - лицар честі"</p> <p>ІНТЕР</p> <p>07.00, 08.00, 09.00 Новини 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з Інтером 09.10 Т/с "Німець" 12.00, 18.00 Новини 12.30 Т/с "Німець" 18.10 Т/с "Кровиночка" 19.05 Про життя 20.00 Подорожі 20.30 Ми разом 21.00 Велика різниця 23.00 Велика політика</p>	<p>1 НАЦІОНАЛЬНИЙ</p> <p>07.00 Ера здоров'я 07.25 Корисні поради 07.40 Олімпійський виклик 08.00, 09.30 Шустер-Live 09.15 Школа юного суперагента 10.25 Місце зустрічі 12.00 Футбол. Чемпіонат Європи-2012 14.00 Зелений коридор 14.10 Золотий гусак 14.40 Футбол. Чемпіонат Європи-2012 16.35 Ігри патріотів 18.00 Місце зустрічі 20.55 Кабмін: подія тижня 21.00 Підсумки дня 21.25 Наше Євро 21.50 Зірки гумору 23.00 Експерт на зв'язку 23.25 Ера здоров'я 23.50 Олімпійський виклик</p> <p>1+1</p> <p>06.00 М/ф «Смурфи» 06.55 Справжні лікарі 2 07.45 Кулінарні курси 08.10 Світське життя 09.05 Хто там? 10.10 М/с «Русалонька» 10.35 М/с «Тімон і Пумба» 11.00 Світ навиворіт 12.10 Велика різниця 12.55 Х/ф «Лимонадний голос» 15.05 Х/ф «Ханна Монтана» 17.10 Х/ф «Дайшники» 19.30 ТСН 20.00 Операція Краса 21.30 Х/ф «Морозко» 23.40 Х/ф «Початковий код»</p> <p>ІНТЕР</p> <p>06.25 Велика політика 09.20 Городок 10.00 Україно, вставай! 10.40 Вирваний з натовпу 11.20 Найрозумніший 13.15 Велика різниця 15.20 Юрмаліна 16.50 Ми разом 17.55 Вечірній квартал 19.00 Розсмішити коміка 20.00 Подорожі 20.30 Вдалі пісні 23.00 Х/ф "Полювання на піранью"</p>	<p>1 НАЦІОНАЛЬНИЙ</p> <p>07.10 7 чудес України 07.35 Сільський час 08.00 Укравтококтинент 08.20 Корисні поради 08.30 Ювелір ТБ 09.05 Смішний та ще смішніший 09.30 Хто в домі хазяїн? 09.50 Крок до зірок 10.30 Як це? 11.50 Золотий гусак 11.15 Караоке для дорослих 12.15 Футбол. Чемпіонат Європи-2012 14.00 Близьче до народу 14.35 Футбол. Чемпіонат Європи-2012 16.25 Шеф-кухар 17.45 Бенефіс Ю.Гальцева та О.Воробей 20.25 Головний аргумент 20.35, 21.15 Наше Євро 21.00 Підсумки тижня 21.35 Футбол. Чемпіонат Європи-2012. 1/4 фіналу</p> <p>1+1</p> <p>07.10 М/ф "Турок: Загублений світ" 08.35 М/ф 09.05 Лото-Забава 10.10 М/с 11.00 Кулінарні курси 11.25 Велика різниця 11.45 Міняю жінку 5 13.10 Операція Краса 14.55 Х/ф "Дайшники" 19.30, 23.05 ТСН-Тиждень 20.15 Х/ф "Моя шалена сімейка" 22.05 Світське життя</p> <p>ІНТЕР</p> <p>06.45 Х/ф "Сумна дама-Чирви" 08.30 М/ф "Маша і Ведмідь" 08.55 М/ф "Машини казки" 09.30 Школа лікаря Комаровського 10.05 Неділя з Кваталом 11.05 Свати біля плити 11.30 Х/ф "Дорога моя донечка" 13.25 Х/ф "Розсмішити Бога" 15.20 "Парад зірок" 17.45, 21.00 Х/ф "Забутий" 20.00 Подорожі тижня 23.10 Що? Де? Коли?</p>

Скородинський цегельний завод
відпускає високоякісну ліцензійну цеглу
Можлива доставка власним автотранспортом
Тел.: 52-1-89; 52-1-66

Страхова компанія "UNIQA" – один із лідерів страхового ринку України, що входить до складу групи UNIQA (Австрія), однієї з найбільших страхових груп Європи, запрошує на роботу **СПЕЦІАЛІСТА І АГЕНТІВ ЗІ СТРАХУВАННЯ**. Функції: консультивання та залучення клієнтів; укладання та супроводження договорів страхування. Якщо ви ініціативні й наполегливі у досягненні поставлених цілей – **НАША ВАКАНСІЯ САМЕ ДЛЯ ВАС!** Ви отримаєте: офіційне працевлаштування; щомісячні бонуси за фактичні продажі; можливість працювати в стабільній іноземній компанії.
СК "UNIQA" пропонує всі види страхування за низькими цінами.
Адреса Чортківського відділення зі страхування: м. Чортків, вул. С.Бандери, 34 а (АТ «Райффайзен Банк Аваль», каб. № 17). Тел. 097-547-42-94.
Ліц. серії АВ за № 520682 Держфінпослуг України 15.03.2010 р.

Управління Пенсійного фонду України в Чортківському районі оголошує конкурс на заміщення вакантної посади головного спеціаліста-юриста консультанта юридичного відділу.
До участі в конкурсі допускаються особи непенсійного віку, які мають громадянство України, досконало володіють державною мовою, мають повну вищу юридичну освіту, навики роботи на персональному комп'ютері.
Довідкова інформація за тел. 2-12-52.
Прийом документів – протягом місяця з дня оголошення конкурсу.

Колектив Милівецької ЗОШ I – II ступенів висловлює співчуття вчителям О.М.Пасечко, В.В.Пасечко та Н.В.Гут із приводу смерті колишньої вчительки та їхньої матері і бабусі **РИЧАКІВСЬКОЇ Марії Степанівни.**

Колектив баклабораторії Чортківської ЦКРЛ висловлює співчуття лікарю-бактеріологу Ірині Євгенівні Каліній з приводу смерті **батька її чоловіка.**

Футбол

Чемпіонат області. 6-й тур

ФК «Тернопіль» – ФК «Чортків» – 4:1.

Чемпіонат району. 5-й тур

Перша група. Росохач – Шманьківці – 3:2; Гор. Вигнанка – Поділля – 1:1; Біла – Заводське – 0:2; Улашківці – Звиняч – 2:5; Ягільниця – Косів – 1:0.
Друга група. Зона «А». Милівці – Ридодуби – 3:1; Бичківці – Ромашівка – 4:0; Палашівка – Білобожниця – 2:0; Базар – Полівці – 2:0; Свидова – Скородинці – 0:3; Капустинці – Дж. Слобідка – 1:2.
Зона «Б». Кривеньке – Заводське 2 – 1:4; Гадинківці – Давидківці – 2:2; Калічівка – Угринь – перенесено; Колиндяни – В.Чорнокіньці – 1:2; Шманьківчики – Товстенське – 1:6; Пробіжна – Залісся – 2:0.

приватизована земельна ділянка пл. 0,10 га під забудову по вул. Бучацькій (район Золотарки). Терміново.
Тел. 067-975-64-72.

3-кімнатна квартира у м. Чортків по вул. Шухевича, 2 а, площею 92 кв. м у новозбудованому сучасному будинку. Є 2 балкони, лоджія, підвал, пластикові вікна. Квартира знаходиться у 5-поверховому будинку на 4-му поверсі. Ціна договірна.
Тел.: 096-777-76-19; 097-698-20-75.

житловий будинок із господарськими спорудами у с. Ягільниця. Є всі зручності (туалет, ванна), газ (конвектори), підведена вода (криниця на подвір'ї), телефон. Приватизовані: присадибна ділянка – 0,28 га, фруктовий сад, земельна ділянка в полі – 0,30 га. До центру села – 400 м, до районного центру – 10 км.
Тел.: 3-90-87; 095-546-45-06.

1-кімнатна квартира, 30/16/7, третій поверх 5-поверхового будинку по вул. Шевченка (біля парку). Косметичний ремонт.
Тел. 066-650-13-55.

половина будинку площею 83,2 кв. м у м. Чортків по вул. С.Бандери, 65, кв. 2. Без ремонту. Ціна договірна.
Тел. 2-63-49.

ПРОДАЮТЬСЯ

приміщення під офіс, магазин площею 76 кв. м у центральній частині міста. Терміново.
Тел.: 2-38-09; 050-377-38-29.

2-кімнатна квартира по вул. Маковея, 2, м. Чортків, площею 52 кв. м. Якісний євро-ремонт, індивідуальне опалення, лічильники, вікна, двері, кімнати роздільні, балкон застаканий. Можливо – частково з меблями. Терміново.
Тел.: 097-028-68-87; 066-753-00-00, 097-347-60-47.

цегляний приватизований будинок у с. Нагірянка. Є 3 кімнати, газ, вода, кухня, ванна кімната, коридор, веранда, господарські будівлі, криниця, гараж, 2 підвали, 20 сотих городу.
Тел.: 066-401-11-78; 097-213-22-00.

житловий будинок у с. Озеряни Борщівського району з меблями, господарськими будівлями (літня кухня, сарай, гараж 1-поверховий, два гаражі 2-поверхові). Є всі зручності (вода, газ, туалет, ванна). Криниця на подвір'ї. Земельна ділянка – 0,2 га. Недорого.
Тел.: 050-352-32-39; 050-180-67-83.

будинок у с. Біла. Земля приватизована. Ціна договірна.
Тел.: 5-54-78; 099-076-68-48; 096-142-50-32.

будинку у с. Горішня Вигнанка по вул. Зелена (поблизу сільської ради). Всі зручності (вода, каналізація, опалення), ремонт. Присадибна ділянка – 0,30 га. Ціна договірна.
Тел. 050-377-38-35.

будинку у с. Калинівщина (12 км від Чорткова) з меблями. Земельна ділянка – 68,5 сотих, приватизована. Є світло, газ, криниця, сад, город, майже готовий став. Біля хати річка, сосновий ліс, ідеально для дачі. Ціна договірна.
Тел.: 066-908-57-94; 066-220-47-55.

1-кімнатна квартира, загальна площа – 53 кв. м по вул. Коцюбинського, 1, кв. 2 – за будинком палацу школяра (центр міста). Є сuterини, велике подвір'я, напівпідвальне приміщення, гришце, можливо під офіс (стоматологія).
Тел. 097-313-86-12.

земельна ділянка під забудову – 0,12 га в м. Чортків по вул. Бучацькій. Ціна договірна.
Тел. 050-377-38-35.

2-кімнатна квартира в центрі м. Чортків по вул. С.Бандери. Загальна площа – 65,5 кв. м, кімнати роздільні, індивідуальне опалення, два підвали, гараж.
Тел. 068-148-19-84.

Вітання

Червене літєпло виколисало у своєму щедротному лоні ужинковий промовистий ювілей дорогої нам людини – вірного чоловіка, турботливого батька й люблячого, лагідного дідуся
Миколи Мечиславовича ГАБРУСЬКОГО
зі с. Ридодуби.

Злились мажорні ноти в многолітті,
Що нині Вам співають небеса.
Зозулі у калиновім суцвітті
Вам накували дзвінок сімдесяти!
Наш рідний чоловіче, тату і дідусю,
Ви є у нас – і милий нам цей світ.
Нехай Вам смуток не спаде на душу,
Живіть на радість нам ще добру сотню літ!
Хай огортають Вас літа теплом –
Таким, як з серця Вашого струмує.
Хай доля Вас ошедрює добром,
З яким людина щемну радість чує.
Живіть, творіть під сонцем осяйним,
Хай Вашим другом буде кожна днина,
І будьте нам на втіху дужим і міцним,
Як та тужава в колоску зернина.
Вам сімдесят – і на шляху на Вашім
Хай стелиться удачі дивоцвіт.
Нехай Господь дарує повну чашу
Добра і миру ще на багато-багато літ.
У щасті день хай буде так, як рік,
У сумі – рік хай лише миттю стане.
Здоров'я – щоб на довгу низку літ,
Тепла, любові, шани – неперестанно!

**З повагою і любов'ю – дружина,
діти й онуки з Чорткова
та Тернополя, свати.**

Щиро вітаємо з 40-річним ювілеєм
методиста РМК
Ольгу Ярославівну ДАНИЛЬЧАК.



У День Вашого ювілею
принесимо свої
вітання щирі
За мудрість Вашу,
розуміння, доброту.
Живіть завжди
в достатку й мирі,
Любов і щастя хай будуть
на шляху.

Здобутків, звершень є багато за плечима,
Хай їх ще більше стане на віку.
Хай серце Ваше завжди щедрим буде
І широко відкритим для людей,
Хай молодеча сила сповнить груди,
Додасть наснаги і нових ідей.
Бажаємо, щоб кожне починання
Було успішно втілене в життя.
Нехай людська повага і визнання
Крокують поруч з Вами в майбуття.
Здоров'я Вам і злагоди в родині,
Не знати горя, смутку і біди.
Хай прибуває щедро Вам щоднини
Із сонця й вітру, із роси й води.

**З повагою – учителі української мови
та літератури, світової літератури
районного методичного об'єднання.**

Вітаємо з Днем народження
дорогу внучку, племінницю, сестричку
Олеся КОСІНСЬКУ
зі с. Малі Чорнокіні.



Сьогодні Твій день –
усміхнись!
Бажаєм веселого свята.
Бажаєм, щоб сонце
Тебе зіграло,
Люди усмішки
Тобі дарували,
Природа здоров'я
Тобі піднесла,

А ластівка щастя мішок принесла.
А ще – романтики, дружби, кохання...
Хай сповняться всі Твої мрії й бажання,
Хай буде життя Твоє схоже на казку.
Хай Бог Тобі силу й здоров'я дає.
Спасибі за ніжність, любов і ласку,
Спасибі за те, що Ти у нас є.
Будь весела й добра,
При потребі будь хоробра,
Працьовита, не ледаща,
Серед всіх дівчат – найкраща.
Хай світлою буде життєва дорога,
Опіка і ласка від Господа Бога.

**З любов'ю і повагою – дідуся і бабуся
Сосновські, тітка Галя з чоловіком,
дядько Петро з дружиною, брати
Дмитрик, Михайлик і сестричка Оля.**

Найщиріші вітання дорогий, люблячій внучці
Христині Володимирівні БІЛІНСЬКІЙ.

Люба Христинко, приймай мої побажання
Яскравих квітів ніжний цвіт.
Нехай це щире привітання
Звучить для Тебе сотню літ.
Нехай трояндами цвітуть літа прекрасні
І здійснюються тисячі Твоїх бажань.
Бажаю Тобі я тільки щастя
Та здійснення всіх мрій і сподівань.
Бажаю Тобі щедрої долі,
Краси від волошок у житньому колі,
Від сонця – усмішок і його теплоти,
В коханні – не зради, а лиш доброту.
Хай Господь Бог Тебе благословляє,
Матір Божа від злого остерігає,
Ісус Христос здоров'я посилає,
А Ангел-заступник завжди охороняє.

З любов'ю – бабуся Люба.

Педагогічні колективи
Коліндьянського освітнього округу
щиро вітають в.о. завідувачого РМК,
координатора округу
Ольгу Ярославівну ДАНИЛЬЧАК
із ювілеєм.

Прекрасних мрій розкішне жниво
Вам в ноги стелиться трайливо.
За працю всю, усі знання і вміння,
За серця небайдуже стукотіння
Вам від добрих людей подяка щира,
Від тих, ким Ви керуєте, –

повага і довіра!
Хай осінь на поріг не поспіша,
Нехай у серці гомонить весна,
В очах сміється сонце золоте,
А дерево життя зростає і цвіте!

16 червня чарівний ювілей загостить
до доброї людини, мудрого порадики,
талановитого вчителя, методиста
Чортківського РМК
Ольги Ярославівни ДАНИЛЬЧАК.



Ваш ювілей –
щаслива дата.
І сумніватись тут не слід.
Нехай сьогодні
наші привітання
У серці Вашому
залишать добрий слід.
Отож, прийміть
найкращі привітання –

Здоров'я, щастя та багато літ.
Всю доброту, яка існує в світі,
Всю радість, що живе серед людей,
Найкращі всі, що до влодоби квіти,
Даруєм Вам у цей святковий день.
Нехай Господь завжди у поміч буде,
А Мати Божа береже від зла.
Бажаєм Вам здоров'я, щастя й сили,
Радості земної і тепла.

**З повагою – вчителі світової літератури,
української мови та літератури
Білобожницького освітнього округу.**

Завтра святкуватиме своє 20-річчя
наш дорогий син, онук
Олег ЛИХИЙ
зі с. Ридодуби.



Два десятки уже за плечима,
Ювілей невеликий – та все ж
Ми вітаєм Тебе,
любий сину,
І здоров'я бажаєм без меж!
Щоб науку "тягнув"
без напруга,
Щоб екзамени легко здавав
І не мали Тебе за "салагу" –
Щоб Ти круто на курсі стояв.

А крім того, щоб настрої поганій
Твоє серце в спокої лишив,
Щоб кохав Ти і сам був коханий
Й разом з тим голови не губив.
Щоб удача Тебе не лишала,
Щоб везло Тобі всюди й завжди,
Матір Божа Тебе опікала,
Одним словом – з роси і води!

**З любов'ю – тато, мама, дідуся,
бабусі та вся велика родина.**

Сьогодні святкує своє 15-річчя
дорогий син, братик, внук
Віктор МІЩАНЧУК
із м. Чортків.



Щиро всі Тебе вітаєм
З гарним віком молодим,
Нехай Господь оберігає
Своїм світлом осяйним.
Нехай літо наворожить
Гарної долі в житті,
Хай добра Тобі помножить
На майбутньому путі.
Творчих злетів-високостей,
Гарних друзів на всяк день.
Хай прийде фортуна в гості
І наспівує пісень.

З любов'ю – рідні.

Завтра, 16-го, у день зеленочубого
червня, вчителі-словесники Джурицького
освітнього округу щиро гратуюють
методиста РМК
Ольгу Ярославівну ДАНИЛЬЧАК
із незабутнім ювілеєм.



На світанку літа
ювілейна дата
Вас сонячно бере
у свій полон.
Ольго Ярославівно,
найкращі всі цитати
Шлемо Вам у вигляді
словесних щедрих грон.
Мудра Берегине
з філологічним хистом,

Хай буде у Вас здоров'я, хай будуть гаразди.
Хай Бог дарує щастя і береже Пречиста
Від ока нехорошого, хвороби і біди.
Нехай колує сонце на обрїях життєвих,
Хай успіх гармонійно сплітається у долю,
Приємних митей Вам і море позитиву,
І хай не перебуде це ніколи.

Щиро вітаємо з 55-річчям рідного й
люблячого сина, чоловіка, батька і дідуся
Петра Івановича ПЛИЩУКА
зі с. Білобожниця.



На струнах червень
пісню підбира,
А ми сьогодні
з щирістю й любов'ю
Бажаєм довгих років
і добра,
Багато радості
та доброго здоров'я
На довгий вік,
на многі літа.

На шану від людей, тепло родинне
Стелися, доле, крізь усе життя
Лише добром для доброї людини.
Всіх благ земних ми Тобі бажаєм
За вдачу людяну й просту.
Всі квіти світу ми Тобі даруєм
За серце щире й теплоту.
Хай праця радість лиш приносить,
А в дім – достаток і тепло,
Хай доля високо підносить
Надії світлої крило.
Хай лік рокам ведуть зозулі
Ще довго-довго на землі.
Нехай Тебе всі біди обминають,
Щоб хліб святий був завше на столі.
Нехай Господь Тебе охороняє,
А Матір Божа здоров'я посилає.

**З повагою і любов'ю – тато Іван,
дружина Марія, син Ярослав, невістка
Лілія, онучка Ангеліна, донька Людмила,
зять Петро, син Руслан і Тетяна, рідні.**

Колектив Пастушівської сільської ради та
учасники художньої самодіяльності народного
аматорського колективу лемківської пісні
"Горлиця" клубу с. Пастуше щиро вітають
із 55-річчям сільського голову
Петра Івановича БОРТНЯКА.
Бажаєм Вам великого земного щастя,
Нехай всі блага Вам дарує світ.
Усі найкращі мрії хай здійснюються,
А Господь посилає многа літ.

КУПЛЮ

корову, віком до 6 років (на часі – дійну).
Тел. 098-651-33-49

"КВАРТИРА ПІД ОХОРОНУ"

Державна служба охорони
при МВС України
з 1 по 30 червня ц. р.
проводить акцію з обладнання засобами
охоронної сигналізації квартир
ЗІ ЗНИЖКОЮ 50 %
(Вартість засобів охоронної сигналізації
оплачується в повному обсязі)
Телефони всеукраїнської інформаційної лінії ДСО при МНС України:
0-800-502-220; 0-800-211-000
Усі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України
безкоштовно

Вважати недійсними

атестат про середню освіту серії Р за № 806037,
виданий Чортківською ЗОШ I – III ст. № 4 16 червня
1989 р. на ім'я: ВЛАСЮК Ірина Петрівна.

договір купівлі-продажу серії ВКС за № 657037,
виданий приватним нотаріусом Лесейко Степанією
Володимирівною 16 січня 2008 р. і зареєстрований
в МБТІ 18 січня 2008 р. у книзі 2, номер запису –
296 на ім'я: НЕНЧИН Роман Мирославович.

посвідчення багатодітної сім'ї серії ВО за №
009086, видане відділом у справах молоді та
спорту Чортківської РДА 11 квітня 2011 р. на ім'я:
ЗАДУНАЙСЬКА Анастасія Дмитрівна і ЗАДУНАЙСЬКИЙ
Михайло Володимирович.

Подяка

Щира подяка Білівському сільському голові
Володиміру Петровичу Шматку за його людяність,
чуйність, увагу та повагу, проявлені до нашого
батька Владислава Павловича Баліцького.
Тато був найстаршим жителем с. Біла, сіль-

ський голова, хоч і молодий віком, любив поспілкуватися з довгожителем, часто відвідував його,
що було надзвичайно приємно. На 99-му році життя
батько відійшов у вічність. Володимир Петрович розділив із
нами біль втрати, допоміг матеріально, підтримав морально.
Родина БАЛІЦЬКИХ.

Подяка

Наше життя позначене якоюсь непередбачуваністю. І дуже добре, що раптової скрутною миті поруч може виявитися начебто й неочікувана поміч, чуйність, людяність, здавалось би, зовсім сторонньої чужої людини. Сталось так, що я опинилася в Одеській клініці ім. Філатова – потрібне було негайне оперативне втручання. Абсолютно випадково (як на перший погляд) під час перебування у відділі культури наш земляк, відомий меценат генерал-полковник Володимир Бедріківський з уст начальника відділу культури і туризму РДА Галини Чайківської дізнався про це. І – допомога не забарилася: він одразу допоміг у фінансуванні операції. Як добре, що поруч з нами є такі небайдужі люди, діяльні патріоти України, котрі так щемно турбуються про найбагатший державний скарб – здоров'я громадян. Велике людське спасибі за це!

Марія МАРЧИШИН,
завідуюча Чортківською міською бібліотекою для дітей

Державний навчальний заклад ЧОРТКІВСЬКЕ ВИЩЕ ПРОФЕСІЙНЕ УЧИЛИЩЕ запрошує на навчання у 2012-2013 навчальному році за спеціальностями:

На базі 9-ти класів (з отриманням середньої освіти):
(Термін навчання – 3 роки)

- тракторист-машиніст с/г виробництва, слюсар з ремонту с/г машин та устаткування, водій автомобіля категорії "С";
- штукатур, маляр, облицювальник-плиточник;
- муляр, штукатур, маляр, гіпсокартонщик;
- кухар, кондитер;
- кухар, офіціант, бармен;
- оператор з обробки інформації та програмного забезпечення.

На базі 11-ти класів:
(Термін навчання – 1 рік)

- машиніст холодильних установок;
 - кухар-кондитер.
- Початок прийому документів із 1 червня 2012 р.**
Документи приймаються щоденно з 9-ї до 16 год. 30 хв., окрім суботи та неділі.
Адреса училища: 48523, смт Заводське, Чортківського району, Тернопільської обл.
www.chvpu.narod.ru E-mail: chvpu_bill@ukr.net
Приймальна комісія: тел. 2-49-77.

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ	СУБОТА 16 червня +10 ... +27	НЕДІЛЯ 17 червня +13 ... +29	ПОНЕДІЛОК 18 червня +15 ... +30	ВІВТОРОК 19 червня +16 ... +31	СЕРЕДА 20 червня +15 ... +28	ЧЕТВЕР 21 червня +15 ... +29	П'ЯТНИЦЯ 22 червня +18 ... +30
---------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	--------------------------------------